

**A TANÁCS (KKBP) 2023/1574 HATÁROZATA****(2023. július 28.)****a haiti helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2022/2319 határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2022. november 25-én elfogadta a haiti helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2022/2319 határozatot <sup>(1)</sup>. Az említett határozat az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának (ENSZ BT) 2653 (2022) sz. határozatát hajtja végre, amely a vagyoni eszközök befagyasztását, utazási korlátozást és célzott fegyverembargót magában foglaló szankciórendszert hozott létre Haitival szemben.
- (2) Az Unió úgy véli, hogy a haiti helyzet továbbra is fenyegetést jelent a régióban a nemzetközi békére és biztonságra, emellett továbbra is aggasztónak tartja a csoportos erőszak és az egyéb bűnözői tevékenységek magas szintjét, valamint a szexuális és nemi alapú erőszakot, a közpénzek hűtlen kezelését, az elkövetők vonatkozásában továbbra is fennálló büntetlenséget, amelyek a haiti lakosság számára pusztító következményekkel járó súlyos humanitárius helyzetet vonnak magukkal.
- (3) A haiti helyzetet továbbra is instabilitás jellemzi, amely az állam instabilitásához kapcsolódik. Az általános biztonsági feltételek rendkívül bizonytalanok az illegális tevékenységekben részt vevő fegyveres bandák széles körű jelenléte miatt, ami a humanitárius segélyek célba juttatását is akadályozza. Ez a helyzet – azzal, hogy veszélyeztetheti többek között azon békés, szabad, tisztességes és átlátható parlamenti választások és elnökválasztás megtartását, amelyek 2024-ig történő kiírására a haiti kormány késznek mutatkozott, amennyiben azt az általános biztonsági feltételek lehetővé teszik –, akadályozza az ország törekény demokratikus fejlődését.
- (4) A haiti hatóságok már többször kértek támogatást a nemzetközi közösségtől az államhatalom és a jogállamiság helyreállításához, többek között a fegyveres bandák és egyéb bűnszervezetek elleni küzdelem terén, különösen azért, hogy felkérték az ENSZ-t, hogy vessen be nemzetközi különleges erőket a haiti nemzeti rendőrségnek és az Amerikai Államok Szervezetének a támogatására egy olyan munkacsoport létrehozásához, amely nyomon követné a helyzet alakulását és kapcsolatot tartana fenn az Egyesült Nemzetek Szervezetével és a Karibi Közösséggel.
- (5) Ezen fejlemények fényében és tekintettel a haiti politikai, gazdasági, humanitárius és biztonsági helyzet további romlására, a Tanács úgy véli, hogy helyénvaló célzott keretet létrehozni egyrészt azon természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel vagy szervekkel szemben, akik, illetve amelyek a Haiti békéjét, stabilitását és biztonságát veszélyeztető tevékenységekért, vagy a demokráciát és a jogállamiságot aláásó intézkedésekért felelősek Haitin, másrészt pedig a velük kapcsolatban álló természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel vagy szervekkel szemben.
- (6) Haiti békéjét, stabilitását és biztonságát különösen azok a személyek fenyegetik, akik fegyveres csoportok és bűnözői hálózatok által folytatott bűnözői tevékenységekben és elkövetett erőszakban vesznek részt vagy támogatják azokat, akik fegyverek illegális kereskedelmét és illetéktelen kezekbe juttatását támogatják, akik megsértik az ENSZ fegyverembargóját, akik az emberi jogok nemzetközi jogát sértő vagy emberi jogi visszaéléseknek minősülő cselekményeket követnek el, illetve akik akadályozzák a humanitárius tevékenységet Haitin.
- (7) A stabilitást, a demokráciát és a jogállamiságot olyan személyek is fenyegetik Haitin, akik az állami pénzeszközöket érintő súlyos pénzügyi köteleességszegést követnek el és engedély nélküli tőke kivittelt hajtanak végre.

<sup>(1)</sup> A Tanács (KKBP) 2022/2319 határozata (2022. november 25.) a haiti helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 307., 2022.11.28., 135. o.).

- (8) A Tanács úgy véli, hogy a vagyoni eszközök befagyasztására vonatkozó intézkedések alóli, a 2664 (2022) sz. ENSZ BT-határozat szerinti humanitárius célú mentességet a 2653 (2022) sz. ENSZ BT-határozat 19. pontjával létrehozott bizottság által hozott intézkedéseken felül a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztására vonatkozó kiegészítő intézkedésekre is alkalmazni kell.
- (9) A (KKBP) 2022/2319 határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (10) Egyes intézkedések végrehajtásához az Unió további fellépése szükséges,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### 1. cikk

A (KKBP) 2022/2319 határozat a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (1) bekezdésének második albekezdésében „a melléklet” szövegrész helyébe „az I. melléklet” szövegrész lép.
2. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

#### „1a. cikk

(1) Tilos a tagállamok állampolgárai által, vagy a tagállamok területéről, vagy a tagállamok lobogója alatt közlekedő vízi vagy légi járművet használva, fegyverek és bármely típusú kapcsolódó felszerelések, köztük fegyverek és lőszer, katonai járművek és felszerelések, katonai jellegű felszerelések, valamint a felsoroltakhoz szükséges tartalék alkatrészek közvetlen vagy közvetett szolgáltatása, eladása, átadása vagy kivitele – függetlenül attól, hogy azok a tagállamok területéről származnak-e vagy sem – a II. mellékletben felsorolt személyek és szervezetek számára vagy javára.

(2) Tilos

- a) a II. mellékletben felsorolt bármely személy vagy szervezet számára katonai tevékenységekhez, vagy fegyverek és kapcsolódó felszerelések rendelkezésre bocsátásához, karbantartásához vagy használatához kapcsolódó technikai segítséget, képzést vagy egyéb támogatást nyújtani, beleértve a felfegyverzett zsoldos személyzet rendelkezésre bocsátását is;
- b) a II. mellékletben felsorolt bármely személy vagy szervezet számára katonai tevékenységekhez kapcsolódó finanszírozást vagy pénzügyi támogatást nyújtani, beleértve különösen a fegyverek vagy kapcsolódó felszerelések eladására, szolgáltatására, átadására vagy kivitelére, vagy a kapcsolódó technikai vagy egyéb segítségnyújtásra vonatkozó támogatásokat, kölcsönöket és exporthitel-biztosítást, valamint biztosítást és viszontbiztosítást.

(3) A tagállamok a nemzeti hatóságaikkal és jogszabályaikkal összhangban, valamint a nemzetközi jognak megfelelően területükön – a tengeri kikötőket és a repülőtereket is beleértve – ellenőrzik a Haitiba induló összes rakományt, amennyiben olyan információkkal rendelkeznek, amelyek alapján alapos okkal feltételezhető, hogy a rakomány olyan tételeket tartalmaz, amelyek szolgáltatása, eladása, átadása vagy kivitele e cikk alapján tilos.

(4) A tagállamok biztosítják, hogy megfelelő jelölési és nyilvántartásbavételi intézkedések legyenek érvényben a fegyverek – köztük a kézi- és könnyűfegyverek – nyomon követésére, összhangban azon nemzetközi és regionális jogi eszközökkel, amelyeknek részes felei, valamint mérlegelik, hogy adott esetben és a kérésükre miként tudnak a legmegfelelőbbben segítséget nyújtani szomszédos országoknak az (1) és a (2) bekezdésben előírt intézkedéseket sértő illegális kereskedelem és illetéktelen kezekbe juttatás megelőzése és felderítése terén.”

3. A 2. cikk a következőképpen módosul:

- a) az (1) bekezdés második albekezdésében „a melléklet” szövegrész helyébe „az I. melléklet” szövegrész lép;
- b) az (5) bekezdésében „a melléklet” szövegrész helyébe „az I. melléklet” szövegrész lép.

4. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

#### „2a. cikk

(1) A tagállamok meghozzák az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy megakadályozzák azon természetes személyeknek a területükre történő belépését vagy az azon való átutazásukat, akik:

- a) közvetlenül vagy közvetve felelősek a Haiti békéjért, stabilitásáért és biztonságáért veszélyeztető cselekményekért, azokban bűnrészesek vagy részt vesznek, ideértve a következőket:

- i. az erőszakot hirdető fegyveres csoportok és bűnözői hálózatok által folytatott bűnözői tevékenységekben és elkövetett erőszakban való közvetlen vagy közvetett részvétel vagy az említett tevékenységek támogatása, beleértve a gyermekek ilyen csoportok és hálózatok általi erőszakos toborzását, az emberrablást, az emberkereskedelmet és a migráncsempészt, az emberölést, továbbá a szexuális és a nemi alapú erőszakot;
  - ii. fegyverek és kapcsolódó felszerelések illegális kereskedelmének és illetéktelen kezekbe juttatásának, vagy az azokhoz kapcsolódó illegális pénzmozgásoknak a támogatása;
  - iii. az i. vagy a ii. pontban leírt tevékenységekkel kapcsolatban jegyzékbe vett személy vagy szervezet érdekében, nevében, annak utasítása szerint való eljárás, vagy annak más módon való támogatása vagy finanszírozása, többek között a szervezett bűnözésből – így például a Haitiról származó vagy azon áthaladó kábítószeres és prekursoraik illegális előállításából és kereskedelméből, a Haitiról kiinduló emberkereskedelemből és migráncsempészből, továbbá a Haitira irányuló vagy Haitiról kiinduló fegyvercsempészből és fegyverkereskedelemből – származó jövedelem közvetett vagy közvetlen felhasználása révén;
  - iv. a fegyverembargó megsértése, vagy közvetlenül vagy közvetve fegyverek vagy bármely kapcsolódó felszerelés szolgáltatása, eladása vagy átadása haiti fegyveres csoportoknak vagy bűnözői hálózatoknak, vagy fegyverek vagy bármely kapcsolódó felszerelés átvétele, vagy technikai tanácsadás, képzés vagy támogatás, többek között finanszírozás és pénzügyi támogatás nyújtása vagy abban részesülés haiti fegyveres csoportok vagy bűnözői hálózatok erőszakos tevékenységeihez kapcsolódóan;
  - v. az emberi jogok nemzetközi jogát sértő cselekmények vagy emberi jogi visszaéléseknek minősülő cselekmények tervezése, irányítása vagy elkövetése, beleértve a bírósági eljárás nélküli kivégzéseket, többek között a nők és gyermekek bírósági eljárás nélküli kivégzését, valamint az erőszakos cselekmények elkövetését, az emberrablást, az erőszakos eltüntetések vagy a váltságdíjért elkövetett emberrablásokat Haitin;
  - vi. szexuális és nemi alapú erőszakkal járó cselekmények – többek között szexuális kényszerítés és szexuális rabszolgaság – tervezése, irányítása vagy elkövetése Haitin;
  - vii. a Haitira irányuló humanitárius segélyek helyszínre juttatásának, az azokhoz való hozzáférésnek és azok Haitin történő szétosztásának akadályozása;
  - viii. a haiti uniós küldöttségek és a tagállamok diplomáciai képviselőihez tartozó és műveleteiben résztvevő személyzetének vagy helyiségeinek megtámadása, vagy támogatás nyújtása ilyen támadásokhoz;
- b) az állami pénzeszközöket érintő súlyos pénzügyi kötelességszegés vagy engedély nélküli tőke kivétel révén aláássák a haiti demokráciát és jogállamiságot;
- c) kapcsolatban állnak az a) és a b) pontban vagy a 2. cikk (1) bekezdésében leírt természetes személyekkel.

Az e bekezdésben említett természetes személyek jegyzéke a II. mellékletben található.

(2) Az (1) bekezdés nem kötelezi a tagállamokat arra, hogy saját állampolgáraiktól megtagadják a területükre való belépést.

(3) Az (1) bekezdés nem érinti azokat az eseteket, amikor valamely tagállamot nemzetközi jogi kötelezettség terhel, nevezetesen:

- a) ha az ország nemzetközi kormányközi szervezetnek ad helyet;
- b) ha az ország az Egyesült Nemzetek Szervezete által vagy annak égisze alatt összehívott nemzetközi konferenciának ad otthont;
- c) kiváltságokat és mentességeket biztosító többoldalú megállapodás alapján; vagy
- d) az Apostoli Szentszék (Vatikánvárosi Állam) és Olaszország között 1929-ben a megbékélésről létrejött szerződés (lateráni egyezmény) alapján.

(4) A (3) bekezdés azon esetekre is alkalmazandó, amikor egy tagállam az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezetnek (EBESZ) ad otthont.

(5) A Tanácsot megfelelően tájékoztatni kell minden olyan esetről, amelyben valamely tagállam a (3) vagy a (4) bekezdés értelmében mentességet ad.

(6) A tagállamok mentességet adhatnak az (1) bekezdés alapján előírt intézkedések alól, amennyiben az utazás indoka sürgős humanitárius szükséghelyzet vagy olyan – kormányközi vagy az Unió által kezdeményezett vagy rendezett, vagy az EBESZ soros elnökségét betöltő tagállamban tartott – ülésen való részvétel, ahol a korlátozó intézkedések politikai célját közvetlenül előmozdító politikai párbeszéd zajlik.

(7) A tagállamok szintén mentességet adhatnak az (1) bekezdés alapján előírt intézkedések alól, ha a belépés vagy az átutazás bírósági eljárás lefolytatása miatt szükséges.

(8) Az a tagállam, amely a (6) vagy a (7) bekezdésben említett mentességet kíván biztosítani, írásban értesíti erről a Tanácsot. A mentességet megadottnak kell tekinteni, kivéve, ha az ellen egy vagy több tagállam – a javasolt mentességről szóló értesítés kézhezvételétől számított két munkanapon belül – írásban kifogást emel. Amennyiben egy vagy több tagállam kifogást emel, a Tanács minősített többséggel határozhat a javasolt mentesség megadásáról.

(9) Amennyiben a (3), a (4), a (6) vagy a (7) bekezdés alapján valamely tagállam engedélyezi a II. mellékletben szereplő személyeknek a területére való belépését vagy az azon történő átutazásukat, az engedélynek szigorúan az abban megjelölt célra és a közvetlenül érintett személyekre kell korlátozódnia.”

5. A 3. cikk a következőképpen módosul:

- a) az (1) bekezdés második albekezdésében „a melléklet” szövegrész helyébe „az I. melléklet” szövegrész lép;
- b) a (2) bekezdésben „a melléklet” szövegrész helyébe „az I. melléklet” szövegrész lép;
- c) a (4) bekezdés b) pontjában „a melléklet” szövegrész helyébe „az I. melléklet” szövegrész lép.

6. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

„3a. cikk

(1) Be kell fagyasztani minden olyan pénzeszközt és gazdasági erőforrást, amely közvetlenül vagy közvetve olyan természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek tulajdonában van vagy ellenőrzése alatt áll, akik, illetve amelyek:

- a) közvetlenül vagy közvetve felelősek a Haiti békéjéért, stabilitásáért és biztonságáért veszélyeztető cselekményekért, azokban bűnrészesek vagy részt vesznek, ideértve a következőket:
  - i. az erőszakot hirdető fegyveres csoportok és bűnözői hálózatok által folytatott bűnözői tevékenységekben és elkövetett erőszakban való közvetlen vagy közvetett részvétel vagy az említett tevékenységek támogatása, beleértve a gyermekek ilyen csoportok és hálózatok általi erőszakos toborzását, az emberrablást, az emberkereskedelmet és a migráncscempészt, az emberölést, továbbá a szexuális és a nemi alapú erőszakot;
  - ii. fegyverek és kapcsolódó felszerelések illegális kereskedelmének és illetéktelen kezekbe juttatásának, vagy az azokhoz kapcsolódó illegális pénzmozgásoknak a támogatása;
  - iii. az i. vagy a ii. pontban leírt tevékenységekkel kapcsolatban jegyzékbe vett személy vagy szervezet érdekében, nevében, annak utasítása szerint való eljárás, vagy annak más módon való támogatása vagy finanszírozása, többek között a szervezett bűnözésből – így például a Haitiról származó vagy azon áthaladó kábítószeres és prekursoraik illegális előállításából és kereskedelméből, a Haitiről kiinduló emberkereskedelemből és migráncscempészből, továbbá a Haitira irányuló vagy Haitiről kiinduló fegyvercempészetből és fegyverkereskedelemből – származó jövedelem közvetett vagy közvetlen felhasználása révén;
  - iv. a fegyverembargó megsértése, vagy közvetlenül vagy közvetve fegyverek vagy bármely kapcsolódó felszerelés szolgáltatása, eladása vagy átadása haiti fegyveres csoportoknak vagy bűnözői hálózatoknak, vagy fegyverek vagy bármely kapcsolódó felszerelés átvétele, vagy technikai tanácsadás, képzés vagy támogatás, többek között finanszírozás és pénzügyi támogatás nyújtása vagy abban részesülés haiti fegyveres csoportok vagy bűnözői hálózatok erőszakos tevékenységeihez kapcsolódóan;
  - v. az emberi jogok nemzetközi jogát sértő cselekmények vagy emberi jogi visszaéléseknek minősülő cselekmények tervezése, irányítása vagy elkövetése, beleértve a bírósági eljárás nélküli kivégzéseket, többek között a nők és gyermekek bírósági eljárás nélküli kivégzését, valamint az erőszakos cselekmények elkövetését, az emberrablást, az erőszakos eltüntetések vagy a váltságdíjért elkövetett emberrablásokat Haitin;
  - vi. szexuális és nemi alapú erőszakkal járó cselekmények – többek között szexuális kényszerítés és szexuális rabszolgaság – tervezése, irányítása vagy elkövetése Haitin;
  - vii. a Haitira irányuló humanitárius segélyek helyszínre juttatásának, az azokhoz való hozzáférésnek és azok Haitin történő szétosztásának akadályozása;
  - viii. a haiti uniós küldöttségek és a tagállamok diplomáciai képviselőihez tartozó és műveleteiben résztvevő személyzetének vagy helyiségeinek megtámadása, vagy támogatás nyújtása ilyen támadásokhoz;

- b) az állami pénzeszközöket érintő súlyos pénzügyi kötelességszegés vagy engedély nélküli tőke kivétel révén aláássák a haiti demokráciát és jogállamiságot;
- c) az a) és a b) pontban vagy a 3. cikk (1) bekezdésében leírt természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel vagy szervekkel kapcsolatban állnak.

Az e bekezdésben említett természetes személyek, szervezetek vagy szervek jegyzéke a II. mellékletben található.

(2) Nem bocsátható rendelkezésre – sem közvetlenül, sem közvetve – semmilyen pénzeszköz vagy gazdasági erőforrás a II. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek részére, illetve javára.

(3) Az (1) és (2) bekezdéstől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, illetve egyes pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátását, annak megállapítását követően, hogy az érintett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások:

- a) a II. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek, valamint az ilyen természetes személyek eltartott családtagjai alapvető szükségleteinek kielégítéséhez szükségesek, beleértve az élelmiszerekre, a bérleti díjra vagy jelzáloghitel-törlesztésre, a gyógyszerekre és orvosi kezelésre, az adókra, a biztosítási díjakra és a közüzemi díjakra fordított kifizetéseket;
- b) kizárólag észszerű mértékű szakmai munkadíjak és jogi szolgáltatások nyújtásával kapcsolatban felmerült kiadások fedezésére szolgálnak;
- c) kizárólag a befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások szokásos kezelésére vagy fenntartására vonatkozó díjak vagy szolgáltatási terhek kifizetésére szolgálnak;
- d) rendkívüli kiadások fedezéséhez szükségesek, feltéve, hogy az illetékes hatóság az engedély megadását megelőzően legalább két héttel közölte a többi tagállam illetékes hatóságaival és a Bizottsággal a konkrét engedély megadása alapjául szolgáló indokokat; vagy
- e) diplomáciai vagy konzuli képviselet vagy a nemzetközi jog szerint mentességet élvező nemzetközi szervezetek számlájára befizetendő vagy számlájáról kifizetendő pénzeszközök, amennyiben az említett be- vagy kifizetésekre az adott diplomáciai vagy konzuli képviselet vagy nemzetközi szervezet általi hivatalos felhasználás céljából kerül sor.

Az érintett tagállam az engedély megadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot az e bekezdés szerint megadott engedélyekről.

(4) Az (1) bekezdéstől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, illetve egyes pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátását, feltéve, hogy teljesülnek a következő feltételek:

- a) a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások az (1) bekezdésben felsorolt valamely természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv II. mellékletbe történő felvételének időpontját megelőzően hozott választott bírósági határozat, az Unióban hozott bírósági vagy közigazgatási határozat, illetve az említett időpontot megelőzően vagy azt követően az érintett tagállamban végrehajtható bírósági határozat hatálya alá tartoznak;
- b) a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felhasználása kizárólag az ilyen határozatban foglalt, vagy az ilyen határozatban érvényesnek elismert igények kielégítését szolgálja, az ilyen igényekkel rendelkező személyek jogait szabályozó, alkalmazandó törvényekben és rendeletekben meghatározott korlátokon belül;
- c) a határozat nem a II. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv javát szolgálja; valamint
- d) a határozat elismerése nem ellentétes az érintett tagállam közrendjével.

Az érintett tagállam az engedély megadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot az e bekezdés szerint megadott engedélyekről.

(5) Az (1) bekezdésben foglaltak nem akadályozzák meg a II. mellékletben szereplő természetes vagy jogi személyt, szervezetet vagy szervet abban, hogy az említett természetes vagy jogi személynek, szervezetnek vagy szervnek a II. mellékletbe való felvételét megelőzően kötött szerződés vagy megállapodás vagy keletkezett kötelezettség alapján esedékes kifizetést teljesítsen, feltéve, hogy az érintett tagállam megállapította, hogy a kifizetést – akár közvetlenül, akár közvetve – nem az (1) bekezdésben említett természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv kapja.

(6) A (2) bekezdés nem alkalmazandó a befagyasztott számlákon keletkező következő növekményekre:

- a) az említett számlákon keletkező kamatok vagy egyéb hozamok;
- b) olyan szerződések, megállapodások vagy kötelezettségek alapján esedékes kifizetések, amelyeket azelőtt kötöttek, vagy amelyek azt megelőzően keletkeztek, hogy a fenti számlák az (1) és a (2) bekezdésben előírt intézkedések hatálya alá kerültek; vagy
- c) az Unióban meghozott, illetve az érintett tagállamban végrehajtható bírósági, közigazgatási vagy választott bírósági határozat alapján teljesítendő kifizetések;

feltéve, hogy az ilyen kamat vagy egyéb hozam és kifizetés továbbra is az (1) bekezdésben meghatározott intézkedések hatálya alá tartozik.

(7) Az (1) és a (2) bekezdés nem alkalmazandó olyan pénzeszközök, egyéb pénzügyi eszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátására, kezelésére vagy kifizetésére, vagy olyan áruk és szolgáltatások nyújtására, amelyek a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek, amennyiben az ilyen segítségnyújtást és egyéb tevékenységeket az alábbiak végzik:

- a) az Egyesült Nemzetek Szervezete, beleértve annak programjait, alapjait, és egyéb szervezeteit és szerveit, valamint annak szakosított intézményeit és kapcsolódó szerveit;
- b) nemzetközi szervezetek;
- c) az ENSZ Közgyűlésében megfigyelői státusszal rendelkező humanitárius szervezetek és e humanitárius szervezetek tagjai;
- d) az ENSZ humanitárius reagálási terveiben, menekültügyi reagálási terveiben részt vevő, két- vagy többoldalú finanszírozás keretében működő nem kormányzati szervezetek, egyéb ENSZ-felhívások vagy az OCHA által koordinált humanitárius klaszterek;
- e) az a)–d) pontban említett szervezetek alkalmazottai, kedvezményezettjei, leányvállalatai vagy végrehajtó partnerei, ha és amennyiben ilyen minőségükben járnak el; vagy
- f) a Tanács által meghatározott egyéb megfelelő szereplők.

(8) A (7) bekezdés sérelme nélkül, az (1) és a (2) bekezdésétől eltérve és a II. mellékletben felsorolt valamely természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv tekintetében az illetékes hatóságok az általuk megfelelőnek tartott feltételek mellett engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy egyes pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátását, miután megállapították, hogy az említett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek.

Az érintett tagállam az e bekezdés alapján megadott bármely engedélyről az engedélyezéstől számított 2 héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”

7. A 4. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„4. cikk

(1) A Tanács egyhangúlag eljárva az I. mellékletben található jegyzéket az ENSZ Biztonsági Tanácsa (a továbbiakban: a Biztonsági Tanács) vagy a szankcióbizottság által tett megállapításokkal összhangban módosítja.

(2) A Tanács – valamely tagállamnak vagy az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének (a továbbiakban: a főképviselő) a javaslatára – egyhangú döntéssel létrehozza és módosítja a II. mellékletben foglalt jegyzéket.”

8. A 5. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Amennyiben a Biztonsági Tanács vagy a szankcióbizottság valamely személyt vagy szervezetet jegyzékbe vesz, a Tanács az adott személyt vagy szervezetet felveszi az I. mellékletbe. A Tanács – amennyiben a cím ismert, közvetlenül, egyéb esetben pedig értesítés közzététele útján – közli az érintett személlyel vagy szervezettel a határozatát, ideértve a jegyzékbe vétel indokolását is, lehetővé téve az adott személy vagy szervezet számára, hogy észrevételeket nyújtson be.”

b) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(1a) A Tanács – amennyiben a cím ismert, közvetlenül, egyéb esetben pedig értesítés közzététele útján – közli az érintett természetes vagy jogi személlyel, szervezettel vagy szervvel a 4. cikk (2) bekezdésében említett határozatot, ideértve a jegyzékbe vétel indokolását is, lehetővé téve az adott természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára, hogy észrevételeket nyújtson be.”

9. A 6. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„6. cikk

(1) Az I. mellékletnek tartalmaznia kell a személyek és szervezetek jegyzékbe vételének a Biztonsági Tanács vagy a szankcióbizottság által közölt indokolását.

(2) Az I. mellékletnek tartalmaznia kell továbbá a Biztonsági Tanács vagy a szankcióbizottság által szolgáltatott, az érintett személyek vagy szervezetek azonosításához szükséges adatokat, amennyiben azok rendelkezésre állnak. Természetes személyek esetében ilyen adat lehet: a nevek és a névváltozatok; a születési idő és hely; az állampolgárság; az útlevél és a személyazonosító igazolvány száma; a nem; a lakcím, amennyiben ismert; valamint a beosztás vagy a foglalkozás. Jogi személyek, szervezetek vagy szervek esetében ilyen adat lehet: az elnevezés; a bejegyzés helye és ideje; a nyilvántartási szám; és a székhely.

(3) A II. mellékletnek tartalmaznia kell az ott szereplő természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek jegyzékbe vételének az indokolását.

(4) A II. mellékletnek tartalmaznia kell továbbá az érintett természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek azonosításához szükséges adatokat, amennyiben azok rendelkezésre állnak. Természetes személyek esetében ilyen adat lehet a név és a névváltozatok; a születési idő és hely; az állampolgárság; az útlevél és a személyazonosító igazolvány száma; a nem; a lakcím, amennyiben ismert; valamint a beosztás vagy a foglalkozás. Jogi személyek, szervezetek és szervek esetében ilyen adat lehet az elnevezés; a bejegyzés helye és ideje; a nyilvántartási szám; és a székhely.”

10. A 7. cikk (1) és (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A Tanács és a főképviselő személyes adatokat kezel az e határozat alapján ráruházott feladatainak elvégzése és különösen a következők érdekében:

a) a Tanács esetében az I. és a II. melléklet módosításainak kidolgozása és elfogadása;

b) a főképviselő esetében az I. és a II. melléklet módosításainak kidolgozása.

(2) A Tanács és a főképviselő adott esetben kezelheti a jegyzékbe vett természetes személyek által elkövetett bűncselekményekkel, valamint az ilyen személyekre vonatkozó büntetőjogi felelősséget megállapító ítéletekkel vagy biztonsági intézkedésekkel kapcsolatos releváns adatokat, de csak abban a mértékben, amennyiben az ilyen adatkezelés az I. és a II. melléklet elkészítéséhez szükséges.”

11. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

„7a. cikk

Nem teljesíthetők az olyan szerződésekkel vagy ügyletekkel kapcsolatos, bármilyen formájú igények, amelyek teljesítését az e határozat alapján előírt intézkedések közvetlenül vagy közvetve, egészben vagy részben érintik, ideértve a kártalanítás iránti vagy egyéb hasonló jellegű igényeket, például a kártérítési keresetet vagy a garanciaérvényesítés keretében benyújtott igényt, különösen kötvény, garancia vagy viszontgarancia – mindenképp pénzügyi garancia vagy pénzügyi viszontgarancia – meghosszabbítására vagy kifizetésére irányuló bármilyen igényt, amennyiben azokat az alábbiak nyújtották be:

a) a II. mellékletben felsorolt, jegyzékbe vett adott természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv;

b) az a) pontban említett adott természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv valamelyikén keresztül, illetve nevében eljáró bármely természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv.”

12. A 8. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„8. cikk

(1) Ezt a határozatot – a Biztonsági Tanács által tett megállapításokkal összhangban – adott esetben módosítani kell vagy hatályon kívül kell helyezni.

(2) A 2a. cikk (1) bekezdésében, valamint a 3a. cikk (1) és (2) bekezdésében említett intézkedéseket 2024. július 29-ig kell alkalmazni, és azokat folyamatosan felül kell vizsgálni. Ha a Tanács úgy ítéli meg, hogy ezen intézkedések céljai nem teljesültek, az intézkedéseket meg kell újítani vagy – adott esetben – módosítani kell őket.

(3) Az 2a. cikk (1) bekezdése első albekezdésének b) pontja és a 3a. cikk (1) bekezdése első albekezdésnek b) pontja alapján elfogadott korlátozó intézkedések felülvizsgálata során a Tanács adott esetben figyelembe veszi, hogy a kérdéses személyek bírósági eljárás hatálya alatt állnak-e azon cselekmény tekintetében, amely miatt jegyzékbe vételre kerültek.”;

13. A mellékletet I. mellékletté kell átnevezni.

14. Az e határozat mellékletében foglalt szöveg II. mellékletként kerül beillesztésre.

## 2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napját követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. július 28-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
P. NAVARRO RÍOS



*MELLÉKLET**„II. MELLÉKLET*

- A. A 2a. cikk (1) bekezdésében és a 3a. cikk (1) bekezdésében említett természetes személyek jegyzéke
  - B. A 3a. cikk (1) bekezdésében említett jogi személyek, szervezetek és szervek jegyzéke”
-